

DUK.1711.10.2011

## Protokół

z kontroli planowej przeprowadzonej w Polskim Stowarzyszeniu Pedagogów i Animatorów KLANZA w dniach od 31.10.2011 r. do 15.11.2011 r. przez mgr ██████████, inspektora Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Urzędu Miasta Tychy oraz mgra ██████████ ██████████, inspektora Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy, na podstawie upoważnienia nr DUK.1711.10.2011 z dnia 26.10.2011r. wydanego przez Prezydenta Miasta Tychy.

### Zakres kontroli:

Realizacja umów nr SWZ.3226.158.2011, SWZ.3226.161.2011, SWZ.3226.169.2011, SWZ.3226.171.2011.

### 1. Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli

- Ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.),
- Ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 ze zm.),
- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240),
- Regulamin przeprowadzania kontroli przez pracowników Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy, stanowiący załącznik do Zarządzenia nr 0151/776/10 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 30.06.2010 r.

### 2. Dane identyfikujące jednostkę

#### 2.1. Podstawa prawna funkcjonowania jednostki

- Ustawa z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. z 2001 r. Nr 79, poz. 855),
- Ustawa z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 1989 r. Nr 20, poz. 104 ze zm.),
- Statut Polskiego Stowarzyszenia Pedagogów i Animatorów KLANZA

## 2.2. Organizacja, przedmiot i zakres działania kontrolowanej jednostki

Zgodnie ze statutem, Polskie Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów KLANZA posiada osobowość prawną oraz prowadzi działalność pożytku publicznego, opierając się na pracy społecznej członków.

Celem stowarzyszenia jest:

1. podnoszenie wiedzy, umiejętności i kultury pedagogicznej,
2. wspieranie i propagowanie inicjatyw pedagogicznych i kulturalnych,
3. propagowanie aktywizujących metod pracy z grupą,
4. tworzenie warunków do rozwoju dzieci, młodzieży i dorosłych, w tym osobom niepełnosprawnym z uwzględnieniem ich specyficznych potrzeb przy zastosowaniu metod pedagogiki zabawy i metod aktywizujących,
5. integracja różnych środowisk, grup społecznych w celu propagowania kultury pedagogicznej,
6. stworzenie systemu kształcenia liderów grup,
7. wspieranie prawnych inicjatyw związanych z ochroną praw dziecka, przeciwdziałaniu przemocy oraz pomoc dzieciom krzywdzonym i ich rodzinom.

## 2.3. Kierownictwo jednostki

- [REDAKTOWANE] - Pełnomocnik Polskiego Stowarzyszenia Pedagogów i Animatorów KLANZA

## 3. Dokumentacja poddana kontroli:

- Umowy nr SWZ.3226.158.2011, SWZ.3226.161.2011, SWZ.3226.169.2011, SWZ.3226.171.2011,
- Sprawozdania z wykonania zadania publicznego,
- Dowody księgowe poniesienia wydatków związanych z realizacją zadań publicznych.

## 4. Ustalenia kontroli

### Umowa nr SWZ.3226.158.2011

Zgodnie z umową nr SWZ.3226.158.2011 z dnia 11.04.2011 r. o wsparcie zadania publicznego, stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się do wykonania zadania publicznego pod tytułem: prowadzenie Wielozadaniowego Ośrodka Integracji. KLANZA zobowiązała się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą z uwzględnieniem aktualizacji harmonogramu. Na wykonanie zadania publicznego Miasto Tychy przeznaczyło dotację w wysokości

Urząd Miasta Tychy,  
Wydział Kontroli,  
[www.umtychy.pl](http://www.umtychy.pl)

- 2 -

20.000 zł w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy. Zleceniobiorca zobowiązał się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych umową.

Do kontroli przedłożono zestawienie wydatków sfinansowanych z dotacji wraz z dowodami ich poniesienia:

Rodzaj kosztu	Koszty sfinansowane z dotacji wg oferty	Koszt sfinansowany z dotacji na podstawie przedłożonych rachunków	Opis wydatku pokrytego z dotacji
<b>Koordinacja projektu</b>	<b>1.600</b>	<b>1.200</b>	Um. o dzieło 59/53/2011
<b>Obsługa ośrodka</b>	<b>4.800</b>	<b>3.645,51</b>	
		520,80	Um. o dzieło
		694,38	Um. o dzieło
		694,38	Um. o dzieło
		347,19	Um. o dzieło
		694,38	Um. o dzieło
		694,38	Um. o dzieło
<b>Szkolenia</b>	<b>9.200</b>	<b>6.298</b>	
		320	Warsztaty plastyczno-święteczne Um. dzieło 15/53/2011
		205	Warsztaty psychologiczne Um. o dzieło 16/53/2011
		1000	Negocjacje, mediacje Rach. nr 12/2011
		253	Porady prawne Um. o dzieło 4/2011
		400	Pedagogika gestalt w pracy indywidualnej Um. o dzieło 38/53/2011
		240	Zajęcia dla rodziców dzieci autystycznych
		210	Zajęcia dla rodziców dzieci autystycznych Um. o dzieło 95/53/2011

		640	Pedagogika gestalt w pracy indywidualnej Um. o dzieło 55/53/2011
		280	Zajęcia Tai-Chi Rach. z 01/07/2011
		1200	Koordinacja-rozliczenie merytoryczne
		640	Pedagogika gestalt w pracy indywidualnej Um. o 92/53/2011
		350	Zajęcia dla rodziców dzieci autystycznych i KLUB WOLONTARIUSZA Um. o dzieło 93/53/2011
		320	Zajęcia dla rodziców dzieci autystycznych i KLUB WOLONTARIUSZA Um. o dzieło 94/53/2011
		240	Zajęcia dla młodzieży – KLUB ABSOLWENTA
<b>Media (opłaty za lokal telefon)</b>	<b>3.200</b>	<b>2.042,48</b>	
		76,88	Rachunek za telefon
		76,88	Rachunek za telefon
		21,53	Rachunek za telefon
		128,03	Rachunek za telefon
		76,88	Rachunek za telefon
		184,84	Media IV/2011 FV 55/A
		277,28	Media V/2011 FV 55
		230,72	Media VI/2011 FV 649
		230,72	Media VII/2011 FV 757
		230,72	Media VIII/2011 FV 868
		230,72	Media IX/2011 FV 986
		277,28	Media X/2011 FV 1106
<b>Pomoce, materiały dekoracyjne</b>	<b>800</b>	<b>116,41</b>	

		7,50	Materiały do zajęć FV 2473
		25,03	Materiały do zajęć FV 394/11
		14,99	Materiały do zajęć FV 3482/2011
		68,89	Materiały do zajęć FV 16508/07/2011
<b>Inne koszty, w tym wyposażenie, promocja</b>	<b>600</b>	<b>474,1</b>	
		418,20	Wyposażenie, promocja – Roll up – FV 166/07/2011
		55,90	Wyposażenie, promocja

Weryfikacji poddano umowę o dzieło nr 59/53/2011 z dnia 11.04.2011 r. zawartą z Panią [REDAKTOWANE], której przedmiotem było rozliczenie merytoryczne od kwietnia do lipca 2011, za wynagrodzeniem 1.200 zł. Pani [REDAKTOWANE] wyjaśniła, że przedmiot umowy obejmuje: ustalanie miesięcznych harmonogramów zajęć, przygotowanie, podpisanie, rozliczenie i wypłata umów o dzieło lub zleceń, przygotowanie list uczestników, kontrola warsztatów, rozmowy z uczestnikami, dokonywanie przelewów, zakup materiałów potrzebnych do zajęć, czynności związane z zakupem roll-up, reklamą Wielozadaniowego Ośrodka Integracji (konsultacja projektu i ustalenie szczegółów, odbiór w Katowicach roll-up oraz organizacja miejsc, w których można postawić roll-up, kontakty z TESCO, Hurtownią Wysocki, Hurtownią Ryza, Basen Miejski.

**W toku kontroli stwierdzono, że pod umowami o dzieło zawieranymi przez Stowarzyszenie KLANZA z Panią [REDAKTOWANE], oznaczonymi w szczególności numerami: 92/53/2011 z 1.09.2011 r. 59/53/2011 z 11.04.2011 r. 55/53/2011 z dnia 1.07.2011 r., 38/53/2011 z 11.04.2011 w imieniu stowarzyszenia podpisała prezes zarządu głównego Pani [REDAKTOWANE], tymczasem według odpisu Krajowego Rejestru Sądowego wymagane jest, aby w sprawach majątkowych stowarzyszenia oświadczenia woli złożyło dwóch członków zarządu głównego.**

#### **Umowa nr SWZ.3226.161. 2011**

Zgodnie z umową nr SWZ.3226.161.2011 z dnia 12.05.2011 r. o wsparcie zadania publicznego, Stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się do prowadzenie otwartych półkolonii,

warsztatów oraz lokalnych imprez (m.in. koncertów, debat, konkursów, zawodów, festynów dla ogółu dzieci i młodzieży, promujących styl życia wolny od uzależnień oraz pozytywne wzorce zachowań, pod nazwą: Letnie Warsztaty „Bawmy się razem”. Stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się wykonać zadanie na warunkach określonych w umowie i ofercie w okresie od 27.06.2011 r. do 29.08.2011 r. Na wykonanie zadania publicznego Miasto Tychy przeznaczyło dotację w wysokości 10.000 zł w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową.

Do kontroli przedłożono zestawienie wydatków sfinansowanych z dotacji wraz z dowodami ich poniesienia:

Rodzaj kosztu	Koszty sfinansowane z dotacji wg oferty	Koszty sfinansowane z dotacji na podstawie przedłożonych rachunków	Opis wydatku pokrytego z dotacji
<b>Wynagrodzenia osobowe dla prowadzących warsztaty</b>	<b>5.670</b>	<b>5.670</b>	
		400	Um. o dz. 60/53/2011
		400	Um. o dz. 61/53/2011
		400	Um. o dz. 62/53/2011
		400	Um. o dz. 63/53/2011
		400	Um. o dz. 64/53/2011
		205	Um. o dz. 65/53/2011
		400	Um. o dz. 66/53/2011
		350	Um. o dz. 67/53/2011
		205	Um. o dz. 68/53/2011
		700	Um. o dz. 69/53/2011
		300	Um. o dz. 70/53/2011
		400	Um. o dz. 71/53/2011
		450	Um. o dz. 72/53/2011
		205	Um. o dz. 73/53/2011
		205	Um. o dz. 74/53/2011
		250	Um. o dz. 60/53/2011
<b>Pomoce, materiały,</b>	<b>1.730</b>	<b>1.730</b>	

<b>niespodzianki dla uczestników</b>			
		1550	FV 925/11
		9,27	FV 384206
		14,02	FV 1182
		13,25	Fv 385386
		41,22	FV 18648/08/2011
		48,93	FV 1843F00744/08/11
		53,31	FV 17444/07/2011
<b>Nagłośnienie</b>	<b>2.000</b>	<b>2.000</b>	
		2.000	FVKL/11/237 – obsługa imprezy
<b>Inne koszty, w tym wyposażenie, promocja, zakup roll-up,</b>	<b>600</b>	<b>544,49</b>	
		418,20	FV 165/07/2011
		33	FV 956/11
		26	FV 999/11
		41,29	FV 1032/11
		26	FV 1168/11

Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego zostało złożone w Urzędzie Miasta Tychy w dniu 30.09.2011 r., a więc z zachowaniem 30 dniowego terminu określonego w umowie, liczonego od dnia zakończenia realizacji zadania.

### **Umowa nr SWZ.3226.169.2011**

Zgodnie z umową nr SWZ.3226.169.2011 z dnia 12.05.2011 r. o wsparcie zadania publicznego, stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się do organizowania imprez integracyjnych dla dzieci niepełnosprawnych i ich rówieśników z programem artystycznym i zabawami ruchowymi, które mają na celu nawiązanie kontaktów społecznych, poznanie wspólnej pracy i zabawy w duchu tolerancji i integracji – Warsztaty integracyjne „Wspólna zabawa to super sprawa”. Stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się wykonać zadanie na warunkach określonych w umowie i ofercie w okresie od 27.06.2011 r. do 29.08.2011 r. Na wykonanie zadania Miasto Tychy przeznaczyło dotację w wysokości 7.500 zł w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy. Zleceniobiorca zobowiązał się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych umową.

Do kontroli przedłożono zestawienie wydatków sfinansowanych z dotacji wraz z dowodami ich poniesienia:

Rodzaj kosztu	Koszty sfinansowane z dotacji wg oferty	Koszty sfinansowane z dotacji na podstawie przedłożonych rachunków	Opis wybranych wydatków pokrytych z dotacji
<b>Wynagrodzenie</b>	<b>3.200</b>	<b>3.600</b>	
		400	Um. o dz. 46/53/2011
		400	Um. o dz. 47/53/2011
		400	Um. o dz. 48/53/2011
		400	Um. o dz. 49/53/2011
		400	Um. o dz. 50/53/2011
		400	Um. o dz. 51/53/2011
		400	Um. o dz. 52/53/2011
		400	Um. o dz. 53/53/2011
<b>Wyżywienie</b>	<b>2.500</b>	<b>2.500</b>	
		91,27	FV za zakup żywności
		26,48	FV za zakup żywności
		29,98	FV za zakup żywności
		234	FV za zakup żywności
		28,98	FV za zakup żywności
		379	FV za zakup żywności
		33,9	FV za zakup żywności
		62,70	FV za zakup żywności
		98,64	FV za zakup żywności
		62,70	FV za zakup żywności
		37,62	FV za zakup żywności
		45,51	FV za zakup żywności
		30,50	FV za zakup żywności
		179,55	FV za zakup żywności
		31,98	FV za zakup żywności
		57,65	FV za zakup żywności
		81,70	FV za zakup żywności
		146,97	FV za zakup żywności
		313,90	FV za zakup żywności



		62,03	FV za zakup żywności
		73,40	FV za zakup żywności
		58,15	FV za zakup żywności
		159,90	FV za zakup żywności
		66,15	FV za zakup żywności
		72,15	FV za zakup żywności
<b>Atrakcje</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	
		100	FV
		400	FV
<b>Pomoce, materiały</b>	<b>1.300</b>	<b>1.300</b>	
		880	FV 926/11 zestaw sportowy
		87,54	FV 373/11
		63,64	FV 380874
		21,53	FAK/09691
		49,62	FV A 15852/07/2011
		36,48	FV
		161,19	A 16345/07/2011

### **Umowa nr SWZ.3226.171.2011**

Zgodnie z umową nr SWZ.3226.171.2011 z dnia 9.05.2011 r. o wsparcie zadania publicznego, Stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się do organizacji imprez integracyjnych w ramach Tyskiego Tygodnia Godności Osób Niepełnosprawnych z programem artystycznym i sportowym mającym na celu kształtowanie w społeczeństwie właściwych postaw i zachowań sprzyjających integracji z osobami niepełnosprawnymi pod nazwą „Piknik integracyjny Ja, Mama, Tata i zabawa. Stowarzyszenie KLANZA zobowiązało się wykonać zadanie na warunkach określonych w umowie i ofercie w okresie od 13.06.2011 r. do 19.06.2011 r. Na wykonanie zadania publicznego Miasto Tychy przeznaczyło dotację w wysokości 4.000 zł w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy. Zleceniobiorca zobowiązał się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową.

Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania zostało złożone w Urzędzie Miasta Tychy w dniu 19.07.2011 r., a więc z zachowaniem 30 dniowego terminu określonego w umowie, liczonego od dnia zakończenia realizacji zadania.

Urząd Miasta Tychy,  
Wydział Kontroli,  
[www.umtychy.pl](http://www.umtychy.pl)

## **Kontrola merytoryczna**

### Wielozadaniowy Ośrodek Integracji - umowa numer SWZ.3226.158.2011

1. Działania dla osób niepełnosprawnych, członków ich rodzin, opiekunów oraz dla tyskich organizacji pozarządowych działających w obszarze pomocy społecznej.

Lp.	Realizowane zadanie	Łączna ilość osób uczestniczących w zajęciach na podstawie list obecności	Ilość spotkań	Uwagi
1.	Program dla wolontariuszy „A może chcesz...”	7	2	- przedłożono program cyklu spotkań dla wolontariuszy, - przedłożono 6 oświadczeń rodziców wyrażających zgodę na uczestnictwo w programie dla wolontariuszy - przedłożono 5 umów wolontariackich
2.	Program „Grupy wsparcia dla rodziców dzieci dotkniętych zaburzeniami ze spektrum Autyzmu”.	23	5	- przedłożono program dla „Grupy wsparcia dla rodziców dotkniętych zaburzeniami ze spektrum Autyzmu.
3.	Program „Grupa wsparcia dla dzieci dotkniętych spektrum Autyzmu”.	6	1	Do kontroli zostały przedłożone jedynie listy obecności uczestników zajęć.
4.	Cykl spotkań. „Komunikacja interpersonalna w rodzinie. Negocjacje i mediacje”.	73	9	
5.	Cykl spotkań w ramach „Klubu Absolwenta dla osób z niepełnosprawnością intelektualną”.	14	2	
6.	Zajęcia rekreacyjno – ruchowe Tai – Chi.	30	7	
7.	Warsztaty wielkanocne.	21	2	

8.	Warsztaty psychologiczne dla Stowarzyszenia Chorych na Stwardnienie Rozsiane ich Opiekunów i Przyjaciół. „Jak radzić sobie ze stresem”.	16	1	
----	---	----	---	--

2. Prowadzenie Punktu Informacyjnego poprzez:

Lp.	Dyżury w Wielozadaniowym Ośrodku Integracji	Ilość spotkań na podstawie list obecności	Uwagi
1.	Obsługa ośrodka, w tym prowadzenie punktu informacyjnego	50 (w godz. od 15.00 - 18.00/19.30) wg ogłoszenia Punkt powinien być czynny w godzinach popołudniowych i popołudniowych.	Do kontroli zostały przedłożone jedynie listy obecności osób obsługujących Ośrodek oraz udzielających porad prawnych i psychologicznych.
2.	Poradnictwo prawne.	4	
3.	Dyżur psychoterapeuty - Pedagogika Gestalt w pracy indywidualnej	30 (w godz. popołudniowych i popołudniowych)	- w psychoterapii uczestniczą dwie osoby.

**Przedłożone dokumenty pozafinansowe są niewystarczające do zweryfikować jakości realizowanego zadania pod względem merytoryczny.**

W przypadku pozostałych umów tj.:

- SWZ.3226.169.2011 „Wspólna zabawa to super sprawa”
- SWZ.3226.161.2011 Lenie warsztaty „Bawmy się razem”
- SWZ.3226.171.2011 Piknik Integracyjny „Ja mama, tata i zabawa”

przedłożone dokumenty były spójne z dokumentami złożonymi przy sprawozdaniach końcowych i nie budzą zastrzeżeń.

Na powyższych ustaleniach Protokół zakończono.

Protokół składa się z 12 stron kolejno ponumerowanych i zparafowanych przez osoby uczestniczące w postępowaniu kontrolnym.

Niniejszy Protokół podlega publikacji w wersji elektronicznej w Biuletynie Informacji Publicznej zgodnie z postanowieniami:

- art. 9 ust. 5 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2001 r. Nr 112, poz. 1198 z późn. zm.) oraz
- Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej (Dz. U. z 2007 r., Nr 10, poz. 68).

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, który po uprzednim odczytaniu podpisano. Jeden egzemplarz protokołu pozostawiono w kontrolowanej jednostce.

#### 5. Pouczenie:

Pełnomocnik kontrolowanej jednostki Pani [REDAKTOWANE] została poinformowana o prawie do złożenia w ciągu 7 dni od daty podpisania niniejszego protokołu dodatkowych wyjaśnień i uwag, co do treści protokołu do Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy.

Tychy, dn. .12.2011 r.

Protokół podpisały następujące osoby:

Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko
1.	[REDAKTOWANE]	Pełnomocnik Polskiego Stowarzyszenia Pedagogów i Animatorów KLANZA
2.	[REDAKTOWANE]	Inspektor Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Urzędu Miasta Tychy
3.	[REDAKTOWANE]	Inspektor Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy